MALTA

QORTI TA' L-APPELL

ONOR. IMHALLEF PHILIP SCIBERRAS

Seduta tas-7 ta' Novembru, 2008

Appell Civili Numru. 6/2008

Catherine Facciol

vs

Mondial Travel

Il-Qorti,

Fis-7 ta' Mejju, 2008, it-Tribunal ghal Talbiet tal-Konsumaturi ppronunzja s-segwenti sentenza fl-ismijiet premessi:-

> "It-Tribunal
>
> Wara li ha konjizzjoni tal-Avviz fl-ismijiet fuq premessi pprezentati fit-8 ta' Jannar 2008 fejn ir-rikorrenti talbet danni ta' erba' mija u sebgha u tletin euros u tnejn u disghin euro centezmi (€437.92) rapprezentanti parti minn hlas ghal gita

f’Verona, l-Italia, liema gita kellha hafna inkonvenjenzi.

L-intimat ipprezenta risposta ghal din it-talba u attenda ghas-seduta.

Illi wara li sema' x-xhieda tar-rikorrenti li hija l-istess rikorrenti, u wara li sema' x-xhieda ta’ l-intimat li huwa rapprezentant tad-ditta intimata, kif ukoll tat-'tour leader' ta' l-istess ditta intimata, u wara li ha konjizzjoni tal-fatti kif ukoll tac-cirkostanzi kollha tal-kaz;

<u>Ikkunsidra s-segwenti:</u>

Ir-rikorrenti ssottomettiet illi:-

Hija bbukkjat btala ghal Verona mad-ditta intimata u gurnata qabel it-tluq giet informata illi kienu bidlulha l-lukanda izda minkejja dan it-tibdil xorta kien ser ikun hemm entertainment kull fil-ghaxija.

Illi l-lukanda fejn kienu gew alloggjati kienet aktar minn tmien kilometri boghod minn dik il-lukanda fejn originarjament kellhom ikunu alloggjati u b'hekk l-ambjent ta' fejn kienu gew alloggjati kien totalment differenti minn fejn originarjament kellhom ikunu. Il-lukanda fejn kienu huma kienet wahda li tintuza biss ghal 'overnight stay' minn xi vjaggaturi u matul il-gimgha li damu hemm qatt ma kien hemm residenti ohra hliefhom.

Illi ma kien hemm ebda dawl imkien fil-vicinanza hlief dak biss tal-lukanda, il-'bus shuttle' kien jieqaf fis-sebgha ta' filghaxija (7.00pm), u kienu boghod minn kwalukwe 'restaurant', 'bar' jew 'entertainment centre' kif ukoll minn xi bini iehor u ghalhekk kellhom joqghodu gewwa kull jum wara s-sebgha ta' fil-ghaxija.

Illi fil-lukanda fejn gew alloggjati kien hemm 'pool' li minkejja li hi u xi nies ohra uzawha fl-ewwel

gurnata gew informati mill-'istaff' tal-lukanda li ma kienux jistghu jaghmlu aktar uzu minnha ghaliex kien qieghed isir 'maintenance taghha'. B'dana kollu kien hemm persuna wahda illi thalla jibqa' jaghmel uzu minn dan il-'pool';

Illi apparti li ma thallewx juzaw il-'pool' l-anqas ma thallew juzaw il-'fitness centre' hlief ghal dik l-istess persuna illi kien thalla juza l-'pool'.

Illi minkejja li hi kienet ibbukkjata 'half board' u l-ikel kien ta' livell baxx hafna, hi ma setghet tmur imkien ghaliex la kien hemm stabbilimenti ta’ l-ikel fil-vicin u l-anqas kien hemm mezz ta' transport wara s-sebgha ta' fil-ghaxija.

L-intimat issottometta illi l-kundizzjonijiet generali jinsabu fil-brochure u kull klijent jikkonferma bil-miktub li jkun qara dawk il-kundizzjonijiet u li jkun accetthom. Ghalhekk l-agenzija tirrizerva d-dritt li tkun tista' tbiddel il-lukanda.

It-'tour leader', imtella bhala xhud mill-intimat, xhedet bil-gurament u kkonfermat illi l-lukanda kienet boghod minn kullimkien u li ma kien hemm ebda dwal fl-akkwati ta' madwarha, illi l-ikel ma kienx tal-livell mistenni, illi l-'pool' u l-'fitness centre' ma tpoggewx ghad-dispozizzjoni tal-klijenti taghha izda li seta' jaghmel uzu minnha persuna wahda biss, illi l-bus shuttle kien jieqaf fis-sebgha ta' fil-ghaxija izda hi kienet ikkordinat sabiex ghal darba wahda jinkrew tliet 'mini buses' u jkunu jistghu johorgu fil-ghaxija.

It-Tribunal jikkonsidra illi:-

Ir-rikorrenti bbukjat btala ghal Verona u li minkejja illi l-intimat kellu d-dritt li jibdel il-lukanda, dan irid isir billi l-lukanda alternattiva tkun ghall-anqas ta' l-istess livell, jekk mhux ahjar, minn dik originali. Barra minn hekk gie kkonfermat bil-gurament mill-istess 'tour leader' imqabbda mill-intimat, u li

> kienet responsabbli minn dan il-grupp, illi kien hemm nuqqasijiet illi tellfu l-idejal ta' btala partikolarment illi apparti l-ambjent li fih kienet tinsab il-lukanda, l-istess lukanda ma kienet toffri ebda mezz ta' zvog alternattiv anzi, ghall-kuntlarju, ipprojbixxiet lir-rikorrenti milli taghmel uzu mill-facilitajiet rikrejattivi tal-lukanda.
>
> Ghal dawn il-motivi:
>
> It-Tribunal, wara li kkonsidra illi minghajr ebda dubju ta' xejn kif fuq indikat kien hemm nuqqasijiet u inkonvenjenzi matul il-btala, jilqa' t-talba tar-rikorrenti in parte u jordna lill-intimat ihallas lir-rikorrenti s-somma ta' mija u hamsa u sittin euros (€165) bl-ispejjez kontra l-istess intimat.”

L-appell intavolat mid-ditta intimata fil-kontestazzjoni ta’ din is-sentenza huwa ghal kollox identiku ghal dak fl-ismijiet “Pia Grech -vs- Mondial Travel” (Avviz Nru. 15/2008) ipprezentat quddiem it-Tribunal ghal Talbiet tal-Konsumaturi fit-2 ta’ Jannar 2008 u deciz minn dan fis-7 ta’ Mejju, 2008;

Trattasi ta’ l-istess mertu dedott bl-istess fatti kostitutivi tad-dritt azzjonat, il-Qorti, ghall-evitar ta’ ripetizzjoni, qeghda tirreferi ghall-konsiderazzjonijiet minnha zvolti f’dik il-kawza l-ohra, deciza kontestwalment, u taghmilhom jghoddu *mutatis mutandis* ghall-appell odjern.

Ghal dawn il-motivi, fis-sens tal-konsiderazzjonijiet kollha premessi fis-sentenza fil-kawza l-ohra succitata, il-Qorti qed tirrespingi dan l-appell u tikkonferma s-sentenza appellata, bl-ispejjez kontra d-ditta intimata appellanti.

< Sentenza Finali >

-------------------------------TMIEM-------------------------------